

POJISTNÁ SMLOUVA

pro pojištění bankovní záruky vystavené v souvislosti
se získáním nebo plněním smlouvy o vývozu

Pojistitel:

obchodní firma: Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.
právní forma: Akciová společnost
sídlo: Praha 1, Vodičkova 34/701, PSČ 111 21, Česká republika
IČ: 45279314
DIČ: CZ45279314
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl B, vložka 1619
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s., číslo účtu: 6007-0166563583/0300
zastoupená: **Ing. Jan Procházka**, předseda představenstva,
JUDr. Ing. Marek Dlouhý, místopředseda představenstva
(dále jen „**Pojistitel**“)

a

Pojistník/pojištěný:

obchodní firma: [REDACTED]
právní forma: [REDACTED]
sídlo: [REDACTED]
IČ: [REDACTED]
DIČ: [REDACTED]
zapsána v obchodním rejstříku vedeném [REDACTED], oddíl [REDACTED], vložka [REDACTED]
bankovní spojení: [REDACTED], číslo účtu: [REDACTED]
zastoupená: [REDACTED]
(dále jen „**Pojištěný**“)

a

Příkazce:

obchodní firma: ŠKODA JS a.s.
právní forma: Akciová společnost
sídlo: Orlík 266/15, Bolevec, 316 00 Plzeň, Česká republika
IČ: 25235753
DIČ: CZ25235753
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 811
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s., číslo účtu: 1427911/0300
zastoupená: **Ing. Josef Perlík**, předseda představenstva
Sergey Khoshenko, místopředseda představenstva
(dále jen „**Příkazce**“)

(Pojistitel, Pojištěný a Příkazce společně rovněž jako „Smluvní strany“ a jednotlivě jako „Strana“).

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných českých právních předpisů, zejména občanského zákoníku a ve smyslu znění Všeobecných pojistných podmínek pro pojištění bankovní záruky vystavené v souvislosti se získáním nebo plněním smlouvy o vývozu „Z“, které nabyly účinnosti dne 1. ledna 2014 (dále jen „VPP Z“) tuto pojistnou smlouvu č. 137002556 (dále jen „**Pojistná smlouva**“):

ODDÍL 1

ČLÁNEK I.

Výchozí podmínky pojištění

1. Smluvní strany se dohodly, že předmětem pojištění je [REDACTED] vystavené Pojištěným pod číslem [REDACTED] ve prospěch níže uvedeného dovozce s platností do [REDACTED], znějící na částku do [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) (dále jen „**Záruka**“), která [REDACTED] (slovy: [REDACTED]). Záruka byla vystavena na základě Smlouvy o vystavování bankovních záruk ze dne [REDACTED] ve znění pozdějších změn, uzavřené mezi Pojištěným a Příkazcem (dále jen [REDACTED]). Záruka se vztahuje ke smlouvě o vývozu, která byla uzavřena dne [REDACTED], ve znění pozdějších dodatků, v celkové hodnotě [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) bez DPH na dodávky „[REDACTED] pro projekt dokončení 3. bloku JE Mochovce v hodnotě [REDACTED]“ (dále jen „**Předmět vývozu A**“) a dodávky „[REDACTED] pro projekt dokončení 4. bloku JE Mochovce v hodnotě [REDACTED]“ (dále jen „**Předmět vývozu B**“) do Slovenské republiky (dále jen „**Smlouva o vývozu**“) mezi Příkazcem a dovozcem:

[REDACTED]
[REDACTED]
(dále jen „**Dovozce**“).

Pojištěná Záruka je vystavena v souvislosti s dodávkami Předmětu vývozu A.

Záruka byla vystavena [REDACTED]
[REDACTED].

Součástí hodnoty Smlouvy o vývozu je

. Tuto částku Příkazce již obdržel a po odečtení hodnoty činí hodnota dodávek Předmětu vývozu A a hodnota dodávek Předmětu vývozu B , tj. celkem , což budou hodnoty fakturované Příkazcem Dovožci.

Záruka se pouze pro účely pojištění dle Pojistné smlouvy rozděluje na dvě tranše takto:

- I. tranše v hodnotě (slovy:) pokrývající jakoukoliv hodnotu Záruky v rozsahu (dále jen „**I. tranše**“), která odpovídá .
I. tranše je pojištěna pojistnou smlouvou č. s maximální pojistnou hodnotou do výše (dále jen „**PS č.**“).
- II. tranše v hodnotě (slovy:), která odpovídá (dále jen „**II. tranše**“). II. tranše pokrývá část Záruky v rozsahu převyšujícím až do .

Uzavřením Pojistné smlouvy není dotčeno žádné ustanovení PS č. . Poskytnutí pojistného plnění podle PS č. nebo její předčasný zánik nemá vliv na trvání pojištění podle Pojistné smlouvy.

2. Vystavením Záruky vznikl závazek Pojištěného uhradit Dovožci peněžní částku stanovenou v Záruce v případě, že Dovožce prohlásí, že Příkazce nesplnil podmínky Smlouvy o vývozu týkající se dodávek Předmětu vývozu A a Dovožce vyzve Pojištěného k plnění ze Záruky v souladu s podmínkami stanovenými v Záruce. Součástí zmíněného prohlášení, resp. výzvy Pojištěnému k plnění ze Záruky musí být úplný výčet podmínek Smlouvy o vývozu, které Příkazce nesplnil.

3. Pojistitel se zavazuje poskytnout Pojištěnému pojistné plnění, nastanou-li skutečnosti podle odstavce 2 tohoto článku, VPP Z a Pojistné smlouvy a Pojištěný vyplatí peněžní částku Dovožci podle podmínek stanovených v Záruce. Pojistné plnění však bude přednostně poskytnuto z PS č. až do výše odpovídající maximální pojistné hodnotě dle tranše I. Teprve po překročení této hodnoty bude poskytnuto pojistné plnění dle Pojistné smlouvy odpovídající čerpané hodnotě Záruky dle tranše II.

4. Ve Smlouvě o vývozu jsou sjednány následující platební podmínky:

[REDACTED]

5. Příkazce prohlašuje, že Smlouva o vývozu je splněna na [REDACTED] a že kalkulace obchodního případu je reálná a zisková a jeho Cash Flow je minimálně vyrovnané a jsou zajištěna kurzová rizika. Pojištěný si tyto skutečnosti ověřil a s uvedeným prohlášením Příkazce souhlasí. Příkazce dále prohlašuje, že [REDACTED]

6. Pojištěný dále prohlašuje, že ve Smlouvě o vývozu, na jejímž základě je vystavena pojištěná Záruka [REDACTED]. Pojištěný dále prohlašuje, že podmínkou pro oprávněné čerpání ze Záruky [REDACTED].

7. Pojištěný prohlašuje, že je mu poskytnuto níže uvedené zajištění [REDACTED]

[REDACTED]

8. Pojištěný sjednal s nezávislou inspekční společností [REDAKCE] (dále jen „**Inspekční společnost**“) provedení odborného dohledu nad řádným plněním a sledováním časového průběhu plnění Smlouvy o vývozu Příkazcem v souladu s podmínkami Smlouvy o vývozu. O tomto odborném dohledu Inspekční společnost vyhotoví [REDAKCE] zprávu a Pojištěný zajistí, aby tyto zprávy byly bez zbytečného odkladu, nejpozději však do [REDAKCE] pracovních dnů po jejich vyhotovení, v kopii předkládány Pojistiteli.

9. Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené Smlouvy o vývozu ani Záruky.

ČLÁNEK II. Předmět pojištění

1. Pojištěný vystavil Záruku ve prospěch Dovozece, který je beneficentem Záruky.
2. Pojištění kryje riziko neoprávněného a oprávněného čerpání z II. tranše Záruky.
3. Maximální pojistná hodnota Záruky dle této Pojistné smlouvy činí [REDAKCE] (slovy: [REDAKCE]), což odpovídá hodnotě II. tranše, po přepočtení směnným kurzem České národní banky [REDAKCE] platným dne [REDAKCE] činí [REDAKCE] (slovy: [REDAKCE]) a představuje cca [REDAKCE] z hodnoty dodávek Předmětu vývozu A snížené o příslušnou uhrazenou část hodnoty Mobilizačního kontraktu.
4. V případě částečného čerpání z II. tranše Záruky je pojištěno každé toto částečné čerpání až do celkové výše Záruky.

ODDÍL 2 Pojištění rizika neoprávněného čerpání ze Záruky

ČLÁNEK III. Rozsah pojištění

1. Pojištění kryje riziko vyplacení peněžních prostředků Dovožci v souladu s podmínkami stanovenými v Záruce (pojistná událost) přímo a výlučně v důsledku příčin rozhodných pro vznik pojistné události z důvodu neoprávněného čerpání ze Záruky podle článku VII. odst. 2 VPP Z (pojistné nebezpečí).
2. Pojištění dále kryje kurzové riziko pohybu měnového kurzu české koruny vůči měně, v níž je Záruka (článek I. odst. 1 této Pojistné smlouvy) vystavena, v případě pojistného plnění. Pro přepočet z cizí měny se pro účel výplaty pojistného plnění použije kurz ČNB platný ke dni rozhodnutí Pojistitele o pojistném plnění.

3. Pojištění kryje rovněž náklady Pojištěného spojené s uplatněním nároku z pojištěné Záruky v průběhu čekací doby (dále jen „náklady na refinancování“). Výše těchto nákladů je určena sazbou [REDACTED] fixovanou ke dni vyplacení pojištěné Záruky, [REDACTED].

4. Pokud bude podle zjištění Pojistitele prokázáno nebo ve sporu vedeném podle článku IX. odst. 4 Pojistné smlouvy rozhodnuto o oprávněnosti čerpání ze Záruky, uplatní Pojistitel na Příkazce postih (rekurz).

ODDÍL 3

Pojištění rizika oprávněného čerpání ze Záruky

ČLÁNEK IV.

Rozsah pojištění

1. Pojištění kryje riziko vyplacení peněžních prostředků Dovožci v souladu s podmínkami stanovenými v Záruce (pojistná událost) přímo a výlučně v důsledku příčin rozhodných pro vznik pojistné události z důvodu oprávněného čerpání ze Záruky podle článku VII. odst. 3 VPP Z (pojistné nebezpečí).

2. Za příčinu uvedenou v odst. 1 tohoto článku Pojistné smlouvy, resp. stanovenou v čl. VII. odst. 3 VPP Z, se nepovažuje [REDACTED].

3. Pojištění dále kryje kurzové riziko pohybu měnového kurzu české koruny vůči měně, v níž je Záruka (článek I. odst. 1 této Pojistné smlouvy) vystavena, vzniklé v případě pojistného plnění. Pro přepočítání z cizí měny se pro účel výplaty pojistného plnění použije kurz ČNB platný ke dni rozhodnutí Pojistitele o pojistném plnění.

4. Pojištění kryje rovněž náklady Pojištěného spojené s uplatněním nároku z pojištěné Záruky v průběhu čekací doby (dále jen „náklady na refinancování“). Výše těchto nákladů je určena sazbou [REDACTED] fixovanou ke dni vyplacení pojištěné Záruky, částkou vyplacenou ze Záruky a počtem kalendářních dnů uplynulých od data vyplacení pojištěné Záruky do data vyplacení pojistného plnění Pojistitelem.

5. Pokud bude podle zjištění Pojistitele prokázáno nebo ve sporu vedeném podle článku IX. odst. 4 Pojistné smlouvy rozhodnuto o oprávněnosti čerpání ze Záruky, uplatní Pojistitel na Příkazce postih (rekurz).

6. Pokud Příkazce poruší podmínky Smlouvy o vývozu v rámci dodávek Předmětu vývozu A a toto porušení je příčinou čerpání ze Záruky, zakládá tato skutečnost oprávněně osobě právo na pojistné plnění a Pojistiteli umožňuje uplatnit postih (rekurz) na Příkazce.

ODDÍL 4

ČLÁNEK V.

Trvání pojištění (pojistná doba)

1. Pojištění se sjednává v návaznosti na podmínky Záruky. Pojištění vzniká dnem zaplacení pojistného a v souladu s článkem VI. odst. 2 VPP Z zaniká (pojistná doba):

- a) nevyzve-li Dovozece Pojištěného k plnění ze Záruky uplynutím doby platnosti Záruky nebo zánikem závazku zajištěného Zárukou, nejpozději však dne [REDACTED], anebo
- b) v případě vzniku pojistné události rozhodnutím Pojistitele o pojistném plnění pro poslední pojištěnou část Záruky.

2. Zánikem závazku zajištěného Zárukou dochází k zániku pojištění pouze pro oprávněné čerpání ze Záruky.

ČLÁNEK VI. Pojistné plnění

1. Nastane-li pojistná událost z důvodu neoprávněného čerpání ze Záruky, vzniká oprávněné osobě, v souladu s článkem VIII. VPP Z právo na pojistné plnění. Spoluúčast se stanoví ve výši [REDACTED] na čerpané částce. Ve stejné výši nese Pojištěný podíl na účelně vynaložených nákladech na případném vymáhání peněžních nároků vůči Příkazci a/nebo beneficiantovi.

2. Nastane-li pojistná událost z důvodu oprávněného čerpání ze Záruky, vzniká oprávněné osobě, v souladu s článkem VIII. VPP Z právo na pojistné plnění. Spoluúčast se stanoví ve výši [REDACTED] na čerpané částce. Ve stejné výši nese Pojištěný podíl na účelně vynaložených nákladech na případném vymáhání peněžních nároků vůči Příkazci a/nebo beneficiantovi.

3. Částky získané po výplatě pojistného plnění od Dovozece a vrácené z titulu neoprávněného čerpání Záruky, příp. náhrada škody způsobené neoprávněným čerpáním ze Záruky, náleží Pojistiteli, a to až do výše částky, kterou Pojistitel Pojištěnému z pojištění vyplatil.

4. Pojistné plnění se poskytuje v české měně.

ODDÍL 5

ČLÁNEK VII. Placení pojistného

1. Základem pro výpočet pojistného je průměrná hodnota Záruky v pásmu II. tranše, vypočtená dle průběhu zvyšování hodnoty Záruky, jak je uvedeno v příloze č. V Pojistné smlouvy. Průměrná hodnota Záruky v pásmu II. tranše činí [REDACTED], po přepočtu směnným kurzem České národní banky [REDACTED], vyhlášeným dne [REDACTED] činí [REDACTED],-- (slovy: [REDACTED]) (dále jen „**Průměrná hodnota záruky v pásmu II. tranše**“).

2. Pro pojištění dle článku III. a článku IV. Pojistné smlouvy je sjednána pevná pojistná sazba ve výši [REDACTED] z Průměrné hodnoty záruky v pásmu II. tranše.

3. Sjednaná výše pojistného již v sobě zahrnuje možné zvýšení nebo snížení pojistného rizika, a je neměnná po celou dobu trvání pojištění. Pojistným rizikem se v této souvislosti rozumí klasifikace zemí podle míry exportního úvěrového rizika, resp. zařazení zemí do jednotlivých rizikových kategorií stanovených Pojistitelem. V případě, že dojde k navýšení hodnoty Záruky, Průměrné hodnoty záruky v pásmu II. tranše či prodloužení trvání pojištění, je Pojistitel oprávněn z těchto titulů fakturovat dodatečné pojistné.

4. Celková částka pojistného činí [REDACTED], Pojištěnému bude fakturované tzv. minimální pojistné ve výši [REDACTED] (slovy: [REDACTED]).

5. Pojistné je jednorázové a je splatné do [REDACTED] kalendářních dnů ode dne vystavení faktury na pojistné Pojistitelem. Pojistné je zapláceno dnem, kdy je připsáno na účet Pojistitele.

6. V případě, že Pojištěný nezaplatí fakturované pojistné do [REDACTED] od posledního dne jeho splatnosti, má Pojistitel právo odstoupit od Pojistné smlouvy.

ČLÁNEK VIII.

Prohlášení Příkazce o uznání závazku

pro případ, že řádně nesplní Smlouvu o vývozu – dodávky Předmětu vývozu A (REKURZ)

1. Příkazce se zavazuje, že v souladu s VPP Z uhradí Pojistiteli pojistné plnění vyplacené Pojištěnému, pokud ke vzniku pojistné události došlo jeho zaviněním nebo nesplnil povinnost podle článku IX. odst. 4 Pojistné smlouvy, a to do [REDACTED] kalendářních dnů od doručení výzvy Pojistitele.

2. V případě, že Příkazce povede s Dovozcem soudní nebo obdobné řízení týkající se Smlouvy o vývozu – dodávek Předmětu vývozu A a pravomocné rozhodnutí bude v jeho neprospěch, Příkazce nahradí Pojistiteli vyplacené pojistné plnění podle Pojistné smlouvy, a to do [REDACTED] kalendářních dnů od nabytí právní moci takového rozhodnutí.

3. V případě prodlení s plněním povinností podle odstavce 1 nebo 2 je Příkazce povinen uhradit Pojistiteli úrok z prodlení.

ČLÁNEK IX.

Povinnosti Pojištěného a Příkazce

1. Pojištěný a Příkazce jsou povinni vykonávat bez zbytečného odkladu všechna účelná opatření k zamezení vzniku pojistné události.

2. Příkazce je povinen informovat Pojistitele a Pojištěného neprodleně, nejpozději však do [REDACTED] pracovních dnů, o všech požadavcích Dovozce na změny Smlouvy o vývozu týkající se dodávek Předmětu vývozu A, které by mohly mít vliv na čerpání ze Záruky.

3. Příkazce je povinen poskytovat Pojistiteli kdykoliv na vyžádání pravdivé a přesné informace o své ekonomické a finanční situaci a právním stavu a neprodleně, nejpozději však do ■ pracovních dnů informovat Pojistitele (a to i bez jeho výzvy) o jejich změnách. Příkazce je dále povinen v téže lhůtě seznamovat Pojistitele se všemi změnami a okolnostmi, které by mohly vést ke vzniku pojistné události.

4. V případě, že dojde k čerpání Záruky Dovozcem podle článku VII. odst. 2 písm. a) VPP Z, je Příkazce povinen zahájit proti Dovožci soudní nebo jiné řízení o zaplacení částky ve výši odpovídající neoprávněnému čerpání ze Záruky. Nepodá-li Příkazce příslušný návrh do ■ kalendářních dnů od výzvy Pojistitele, má Pojistitel proti Příkazci právo postihu podle článku XII. VPP Z a Příkazce je podle postihu povinen zaplatit částku odpovídající vyplacenému pojistnému plnění do ■ kalendářních dnů od doručení výzvy Pojistitele.

5. Pojištěný je povinen písemně oznámit Pojistiteli hrozbu pojistné události na formuláři „Oznámení o hrozbě pojistné události“, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do ■ pracovních dnů ode dne, kdy se dozvěděl o existenci její příčiny uvedené v článku VII. odst. 2 a 3 VPP Z. Dále je Pojištěný povinen bez zbytečného odkladu Pojistiteli oznámit, že nastala pojistná událost, podat pravdivé vysvětlení o vzniku a rozsahu následků této události a předložit k tomu potřebné doklady.

6. Prokáže-li se podle rozhodnutí v řízení vedeném podle odstavce 4 tohoto článku Pojistné smlouvy související oprávněnost čerpání ze Záruky, je Příkazce povinen zaplatit Pojistiteli částku odpovídající vyplacenému pojistnému plnění, a to do ■ kalendářních dnů od doručení výzvy Pojistitele.

7. Pojištěný je povinen písemně informovat Pojistitele o ■ (tj. poprvé k datu ■) a dále s ■ periodicitou až do ukončení pojištění dle této Pojistné smlouvy.

8. Pojištěný je povinen poskytovat Pojistiteli po dobu platnosti trvání pojištění ■.

9. Další povinnosti Pojištěného a Příkazce upravují VPP Z.

ODDÍL 6

ČLÁNEK X. Závěrečná ustanovení

1. Nedílnou součástí Pojistné smlouvy jsou následující přílohy:

- I. VPP Z,
- II. Žádost o pojištění ze dne 16.2.2017,
- III. Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu ze dne 16.2.2017,
- IV. Prohlášení vývozce o dodržení zákonných ustanovení proti podplácení v mezinárodním obchodě a při trestním stíhání vývozce,
- V. Harmonogram vývoje hodnoty Záruky.

2. Podpisem této pojistné smlouvy Pojištěný a Příkazce potvrzují, že byli před uzavřením této Pojistné smlouvy seznámeni se zněním VPP Z, a že s jejich obsahem, včetně odchýlení se od § 1799 a 1800 občanského zákoníku o smlouvách uzavíraných adhezním způsobem dle čl. XIV. odst. 9, bezvýhradně souhlasí. Příkazce se podpisem Pojistné smlouvy zavazuje k plnění povinností vyplývajících z Pojistné smlouvy a VPP Z, včetně možného postihu podle článku VIII. Pojistné smlouvy a článku XII. VPPZ.

3. V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v Pojistné smlouvě a VPP Z je vždy rozhodující znění Pojistné smlouvy.

4. V případě výpovědi pojištění po uzavření Pojistné smlouvy ze strany Pojištěného nebo v případě odstoupení Pojistitele od Pojistné smlouvy na základě článku VII. odst. 6 Pojistné smlouvy je Pojištěný povinen uhradit Pojistiteli poplatek za vyhotovení Pojistné smlouvy a za rezervaci pojistných zdrojů, a to ve výši [REDAKCE],-- (slovy: [REDAKCE]).

5. O náhradu účelně vynaložených nákladů na vymáhání pojištěné pohledávky z čerpání Záruky dle článku X odst. 3 VPP Z je Pojištěný povinen požádat a řádně je doložit do [REDAKCE] od data jejich vynaložení. V případě nedodržení této lhůty Pojistiteli nevznikne povinnost takové náklady Pojištěnému nahradit.

6. Pro účely zajištění Pojistitele u zajistitele, případného vymáhání pojištěných pohledávek z čerpání Záruky, souvisejících nároků a pro případná jednání o postoupení pojištěných pohledávek z čerpání Záruky je Pojistitel oprávněn sdělovat třetí straně skutečnosti týkající se pojištění dle této Pojistné smlouvy a uvedených pohledávek.

7. Při prodlení s placením pojistného a finančních závazků vůči Pojistiteli je Pojištěný povinen uhradit Pojistiteli úrok z prodlení.

8. Pojistník je současně Pojištěným. Oprávněnou osobou je vždy Pojištěný, pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak.

9. Pojistná smlouva je uzavřena na dobu trvání pojištění.

10. Pojištění podle této smlouvy je pojištění škodové.

11. Změny a dodatky Pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze písemnou formou. Za vyhotovení dodatku je Pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku, který je splatný do patnácti dnů ode dne vystavení faktury Pojistitelem.

12. Pojistná smlouva se řídí právním řádem České republiky.

13. Pojistná smlouva byla sepsána ve třech stejnopisech, z nichž každý z účastníků obdrží po jednom vyhotovení.

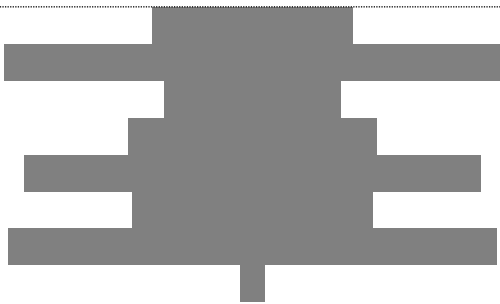
14. Stejnopis této Pojistné smlouvy, který obdrží Pojištěný jako Pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistkou) ve smyslu § 2775 občanského zákoníku.

15. Smluvní strany se odchýlně od VPP Z dohodly, že všechny spory vzniklé mezi nimi z právních vztahů založených touto Pojistnou smlouvou nebo v souvislosti s ní (včetně otázek platnosti nebo neplatnosti Pojistné smlouvy), jež se nepodaří v přiměřené době vyřešit smírnou cestou, budou rozhodovány příslušnými soudy České republiky.

V Praze dne 21. června 2017

Pojištěný:

Pojistitel:

A large grey rectangular area redacting the signature of the insured party.

Ing. Jan Procházka
předseda představenstva
JUDr. Ing. Marek Dlouhý
místopředseda představenstva
**Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.**

Příkazce:

Ing. Josef Perlík
předseda představenstva
Sergey Khoshenko
místopředseda představenstva
ŠKODA JS a.s.